

Title (en)  
Combing machine.

Title (de)  
Kämmmaschine.

Title (fr)  
Machine de peignage.

Publication  
**EP 0558442 A1 19930901**

Application  
**EP 93810075 A 19930205**

Priority  
CH 61292 A 19920227

Abstract (en)  
Detaching rollers (11, 12, 13, 14) and drawing-off rollers (15, 16) following these are mounted in a machine stand. A fleece-guide plate (19), which is electrically conductive, is arranged between the detaching rollers (11, 12, 13, 14) and the drawing-off rollers (15, 16). The fleece-guide plate (19) is electrically isolated relative to the machine stand, in such a way that the fleece-guide plate (19) is at distances of more than 3 mm everywhere from all the electrically conductive parts and parts connected electrically conductively to the machine stand. Due to electrostatic charges which occur in the combed fibre fleece transferred from the detaching cylinders (11, 12, 13, 14) onto the fleece-guide plate (19), the fleece-guide plate (19) can therefore likewise be charged correspondingly, so that the adhesion of the fleece to the plate (19) in places and impairment of the uniformity of the fleece are avoided. <IMAGE>

Abstract (de)  
In einem Maschinengestell sind Abreisszylinder (11, 12, 13, 14) und diesen nachgeschaltete Abzugswalzen (15, 16) gelagert. Zwischen den Abreisszylindern (11, 12, 13, 14) und den Abzugswalzen (15, 16) ist eine Vliesführungsplatte (19) angeordnet, die elektrisch leitend ist. Die Vliesführungsplatte (19) ist gegenüber dem Maschinengestell in der Weise elektrisch isoliert, dass die Vliesführungsplatte (19) von allen elektrisch leitenden und mit dem Maschinengestell elektrisch leitend verbundenen Teilen überall Abstände von mehr als 3 mm hat. Durch elektrostatische Aufladungen, die in dem von den Abreisszylindern (11, 12, 13, 14) auf die Vliesführungsplatte (19) abgegebenen gekämmten Faservlies auftreten, kann daher die Vliesführungsplatte (19) ebenfalls entsprechend aufgeladen werden, so dass stellenweises Haften des Vlieses an der Platte (19) und Verschlechterung der Gleichförmigkeit des Vlieses vermieden werden. <IMAGE>

IPC 1-7  
**D01G 19/14; D01G 19/18**

IPC 8 full level  
**D01G 19/14** (2006.01); **D01G 19/18** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**D01G 19/14** (2013.01); **D01G 19/18** (2013.01)

Citation (search report)  
• [A] US 4535512 A 19850820 - GLAZENER CAREY A [US]  
• [A] FR 2611217 A1 19880826 - SCHLUMBERGER CIE N [FR]  
• [A] US 2685709 A 19540810 - HINTON CHARLES V, et al  
• [A] DE 3802279 A1 19890803 - SCHLAFHORST & CO W [DE]

Cited by  
EP1950331A1; DE4445150A1; DE4445150B4; WO2005068694A1; WO2004056667A1; US7500577B2

Designated contracting state (EPC)  
CH DE IT LI

DOCDB simple family (publication)  
**EP 0558442 A1 19930901**; CN 1078511 A 19931117; JP H05339821 A 19931221

DOCDB simple family (application)  
**EP 93810075 A 19930205**; CN 93102135 A 19930227; JP 3235493 A 19930223